

# slider L – Montageanleitung

Flügelgewicht bis 70 kg

# slider L



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Wichtiger Hinweis zu Fräs- und Bohrbilder: Jeder slider-Beschlag erhält einen eigenen Plan. Dieser kann sich von Objekt zu Objekt ändern, sofern nicht ausdrücklich die gleiche Ausführung (Produktionsnummer gem. Auftrag) bestellt wird. Es gelten nur die von uns mitgelieferten Pläne pro Auftrag.

## Fasi preparatorie

1) Prima di assemblare la struttura, fissare le clip sulla parte superiore dei cieli (Fig. 1) e sulla parte inferiore delle basi (Fig. 2) con viti TPS.

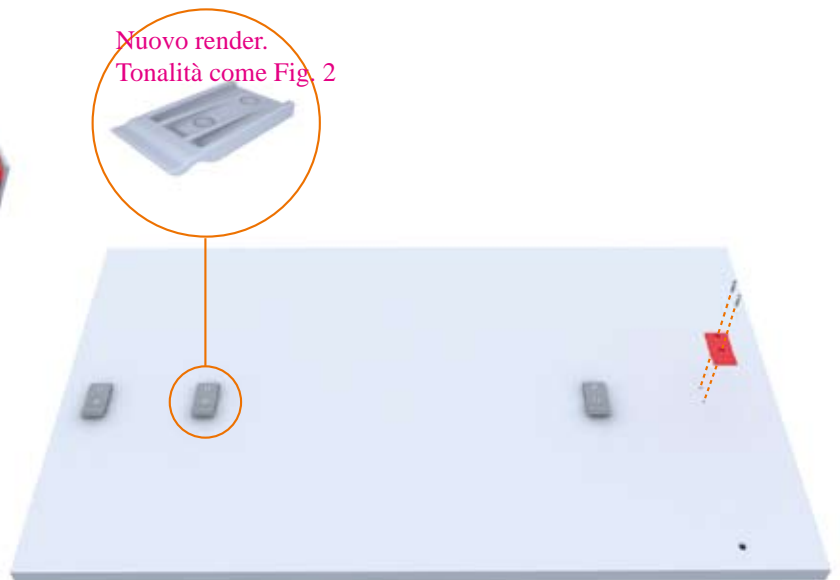


Fig. 1  
Abb. 1

## Preparatory phases

1) Before assembling the structure, attach the clips on the upper parts of the tops (Fig. 1) and on the lower parts of the bases (Fig. 2) using TPS screw.

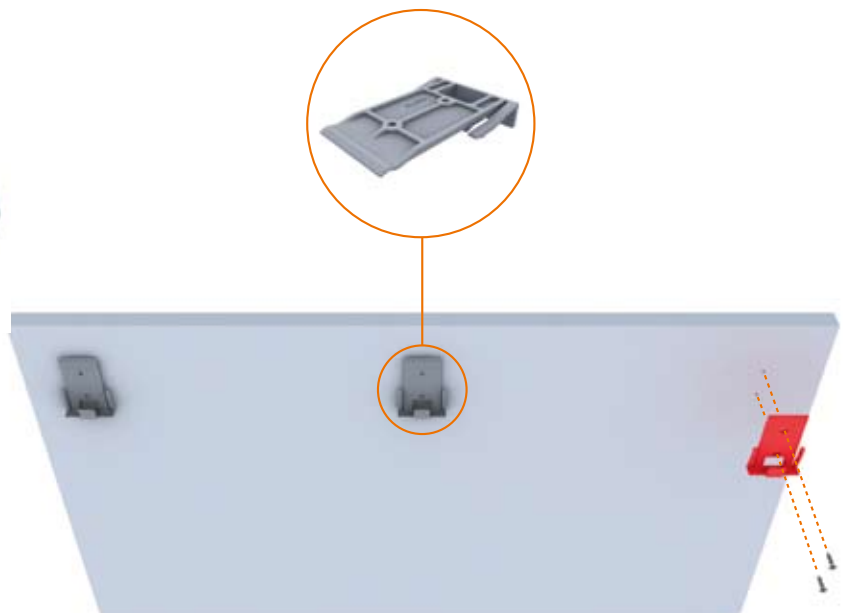
Nuovo render.  
Tonalità come Fig. 2



18



Fig. 2  
Abb. 2



## Meccanismo di scorrimento superiore

2) Mettere in bolla il contenitore.

## Upper sliding mechanism

2) After assembling the structure, check that all parts are level.

## Oberer Gleitmechanismus superiore

2) Den Korpus ins Lot bringen.



Nel caso di meccanismo su misura passare al punto 6.

3) Misurare la luce interna tra i fianchi laterali **X-1** (Fig. 3). Accorciare, se necessario le coperture frontali (Fig. 4) ed inserire lo spazzolino, se previsto (Fig. 5).

In the case of custom mechanism go on point 6.

3) Measure the distance between the sides **X-1** (Fig.3). If necessary, shorten the provided front cover (Fig. 4) and insert the brush, if provided.

Bei kundenspezifischen Maßen des Systems gehe weiter zu Punkt 6.

3) Den inneren Abstand zwischen den Seitenwänden **X-1** messen (Abb. 3). Die frontale Abdeckung (Abb. 4) nach Bedarf zuschneiden und die Bürste einsetzen, falls vorgesehen (Abb. 5)

Fig. 3  
Abb. 3

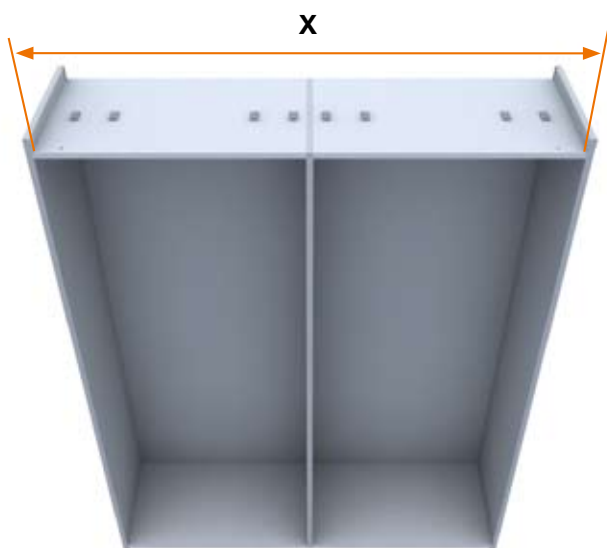


Fig. 4  
Abb. 4

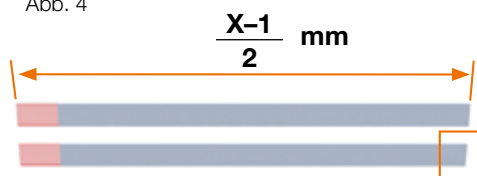
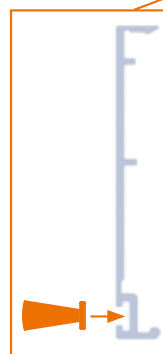


Fig. 5  
Abb. 5



## Meccanismo di scorrimento superiore

4) Spostare un carrello nella posizione di totale apertura (Fig. 6) per poter agganciare la copertura frontale (Fig. 7A, 7B e 7C). Ripetere l'operazione sull'altro lato.

## Upper sliding mechanism

4) Move a carriage into the totally open position (Fig. 6) in order to fasten the front cover (Fig. 7A, 7B and 7C). Repeat the operation on the other side.

## Oberer Gleitmechanismus

4) Einen Schlitten auf die Position der totalen Öffnung schieben (Abb. 6), damit die Frontabdeckung eingehängt werden kann (Abb. 7A, 7B und 7C). An der anderen Seite auf gleiche Weise vorgehen.

Fig. 6  
Abb. 6

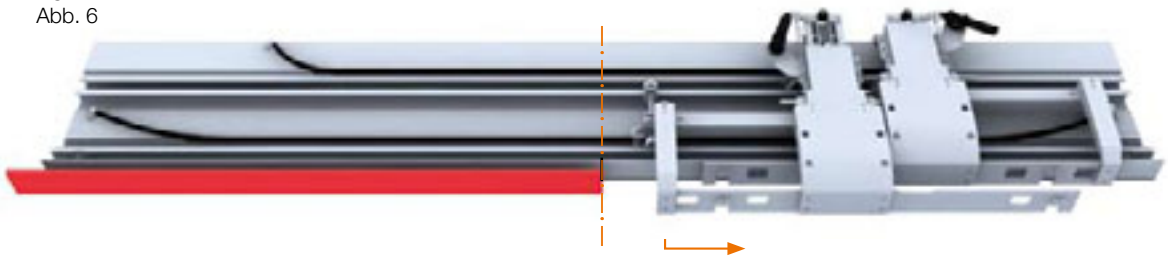


Fig. 7A  
Abb. 7A

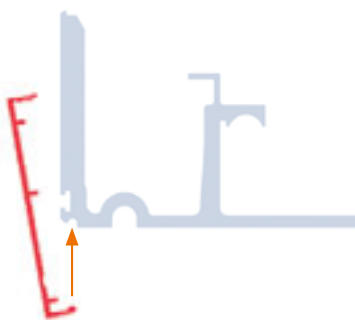


Fig. 7B  
Abb. 7B



Fig. 7C  
Abb. 7C

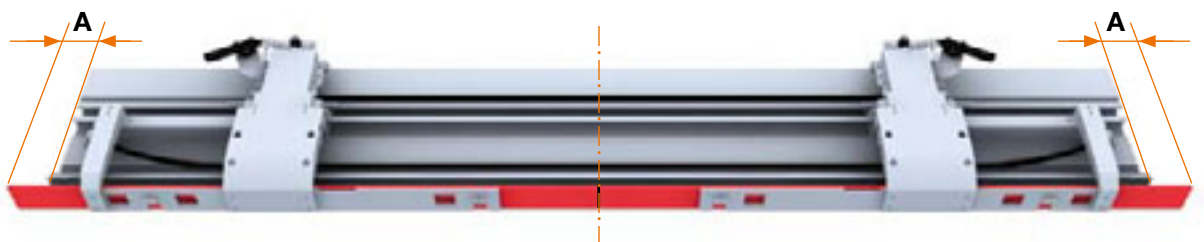


5) **Importante!** Posizionare la copertura frontale sul meccanismo in modo che fuoriesca lateralmente dello stesso valore **A**.

5) **Important!** Position the front cover on the mechanism in a way so that it comes out of the side of the **A** value in equal amounts.

5) **Wichtig!** Die Frontabdeckung so am Mechanismus positionieren, dass sie seitlich aus dem Wert **A** austritt.

20



6) Applicare il meccanismo superiore sul cielo dell'armadio (Fig. 8) facendo attenzione che si agganci correttamente alle clip (Fig. 9A e 9B).

6) Apply the upper mechanism on the top of the cabinet (Fig. 8) making certain that it fastens correctly to the clips (Fig. 9A and 9B).

6) Den oberen Mechanismus am Oberteil des Schrankes anbringen (Abb. 8), so dass er korrekt an den Clips eingehängt wird (Abb. 9A und Abb. 9B).

Fig. 8  
Abb. 8

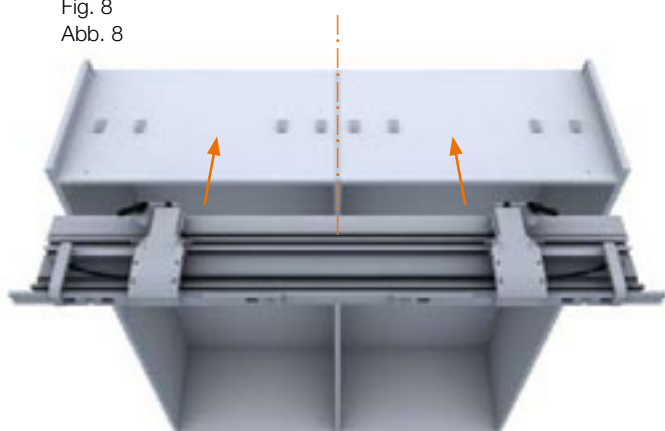


Fig. 9A  
Abb. 9A



Fig. 9B  
Abb. 9B



7) Fissare il meccanismo al cielo tramite le viti presenti alle due estremità (2 o 4), iniziando dalla prima di sinistra che garantirà la corretta posizione del sistema. Fissare poi le altre viti presenti.

7) Fasten the mechanism to the top using the screws located on the two ends (2 or 4), starting from the first on the left, which ensures correct positioning of the system. Then fasten the other screws.

7) Den Mechanismus mit den Schrauben an den beiden Enden (2 oder 4) am Oberteil befestigen, dabei mit der ersten links beginnen, welche die korrekte Position des Systems gewährleistet. Anschließend die übrigen Schrauben einsetzen.



## Meccanismo di scorrimento inferiore

Nel caso di meccanismo su misura passare al punto 9.

- 8) Preparare il meccanismo inferiore estraendo in egual misura i piedini laterali fino ad ottenere la larghezza **X-1**.

## Lower sliding mechanism

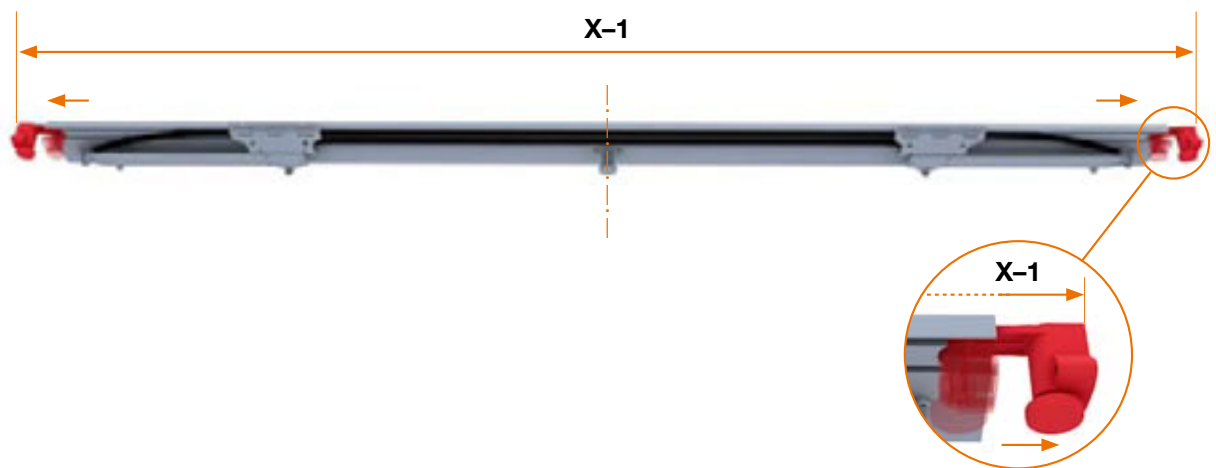
In the case of custom mechanism go on point 9.

- 8) Prepare the lower mechanism by extracting the side support feet in equal amounts until obtaining the width **X-1**.

## Unterer Gleitmechanismus

Bei kundenspezifischen Maßen des Systems gehe weiter zu Punkt 9.

- 8) Den unteren Mechanismus vorbereiten, indem die seitlichen Füße in gleichem Maß ausgezogen werden, so dass die Breite **X-1** erhalten wird.



- 9) Applicare il meccanismo inferiore sotto il basamento (Fig. 10), facendo attenzione che si agganci alle clip (Fig. 11).

- 9) Apply the lower mechanism under the base (Fig. 10), making certain that it fastens to the previously attached clips (Fig. 11).

- 9) Den unteren Mechanismus unterhalb des Unterbaus (Abb. 10) anbringen, so dass er an den Clips eingehängt wird (Abb. 11).

Fig. 10  
Abb. 10

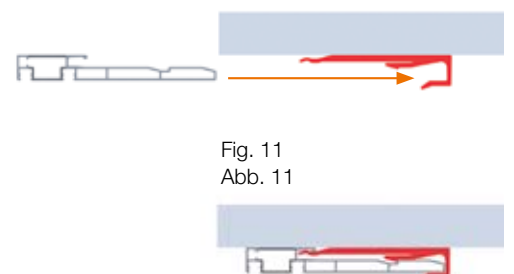
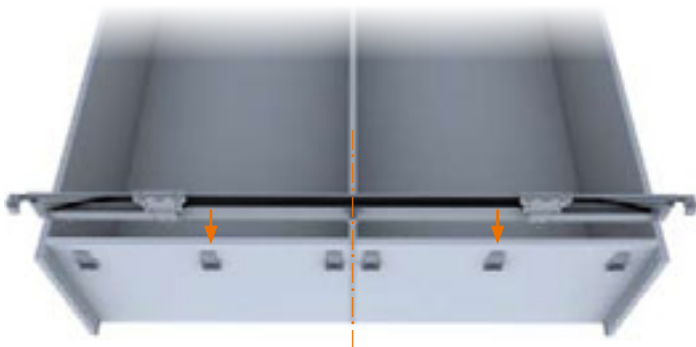
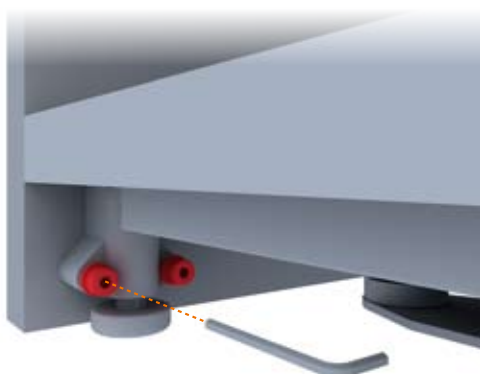


Fig. 11  
Abb. 11

10) Bloccare il meccanismo sui fianchi del mobile tramite le viti presenti su entrambi i piedini laterali.

10) Fix the mechanism onto the sides of the furniture unit with the screws located on each of the side support feet.

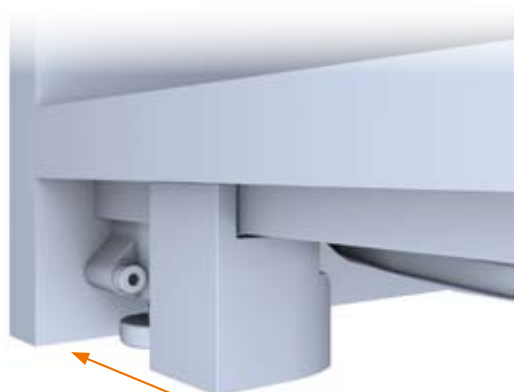
10) Den Mechanismus mit den Schrauben der beiden Seitenfüße an den Möbelseiten blockieren.



11) Abbassare i piedini laterali e centrali fino a terra. Se necessario, utilizzarli unitamente a quelli della struttura, se presenti, per la messa in bolla definitiva.

11) Lower the support feet (side and central) to the ground. If necessary, use the support feet together with the adjustable feet on the cabinet, if present, for definitive levelling.

11) Senken Sie die seitlichen und mittleren Füße bis auf den Boden ab. Falls erforderlich, diese zusammen mit jenen des Schrankes, falls vorhanden, für die endgültige Nivellierung verwenden.



Stessa vista.  
Tonalità come render  
a fianco.

## Preparazione dell'anta

12) Fissare i regolatori superiori (Fig. 12), verificandone la corretta disposizione come illustrato dalle immagini (Fig. 13).

**A** = Regolatore verticale e orizzontale.

**B** = Regolatore verticale.

## Door preparation

12) Fix the upper regulators (Fig. 12), checking the correct arrangement as illustrated in the images (Fig. 13).

**A** = Regulator vertical and horizontal.

**B** = Regulator vertical.

## Vorbereitung des Flügels

12) Die oberen Regler befestigen (Abb. 12), und die korrekte Anordnung wie im Bild gezeigt prüfen (Abb. 13).

**A** = Waagrecht-senkrecht Ausrichtungsbeschlag.

**B** = Senkrecht Ausrichtungsbeschlag.

Fig. 12  
Abb. 12

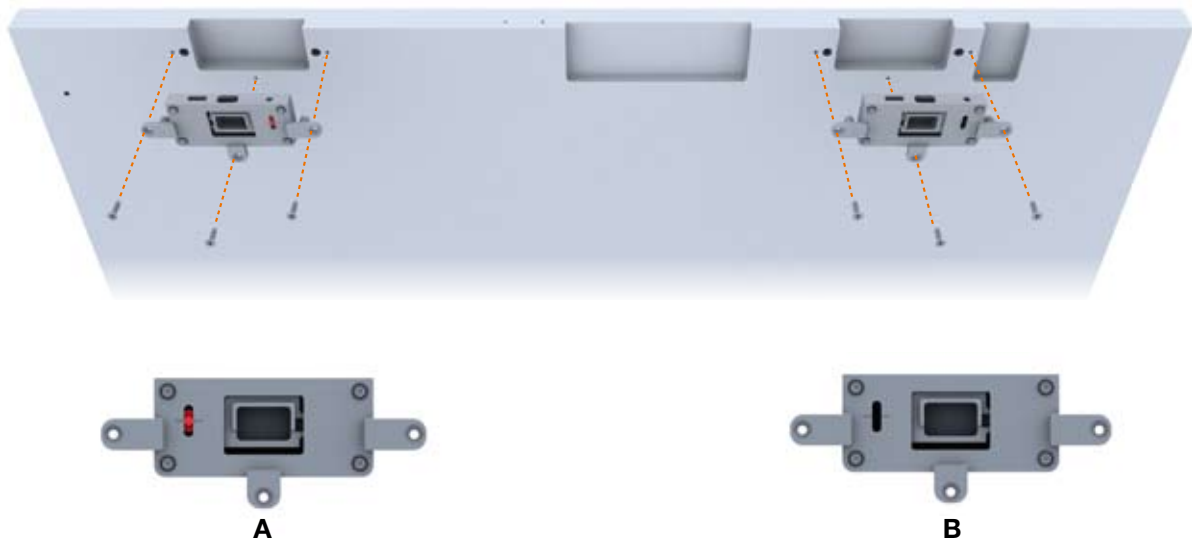
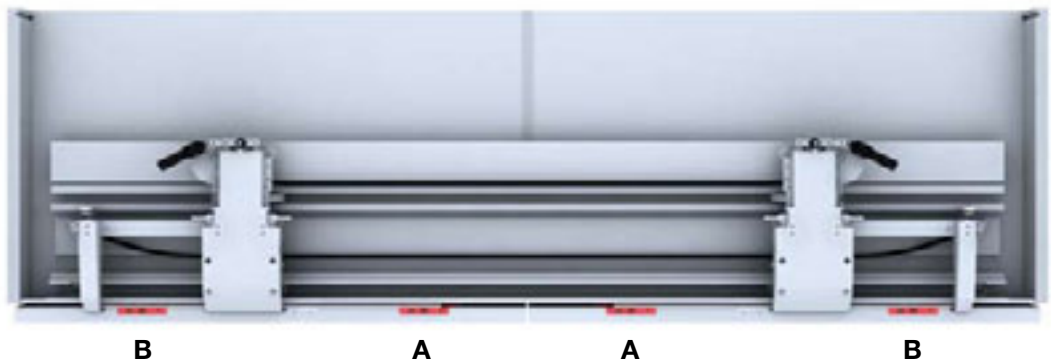


Fig. 13  
Abb. 13





13) Fissare i regolatori inferiori, uno o due per ciascuna anta, in funzione della sua dimensione (Fig. 14 e 15).

13) Fix the lower regulators, one or two for each door, depending on the size of the door (Fig. 14 and 15).

13) Je nach Größe einen oder zwei untere Regler pro Türflügel befestigen (Abb. 14 und 15).

Fig. 14  
Abb. 14

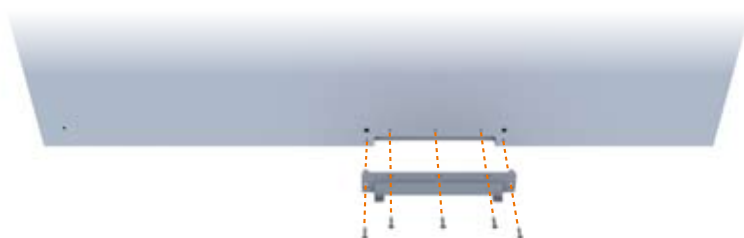
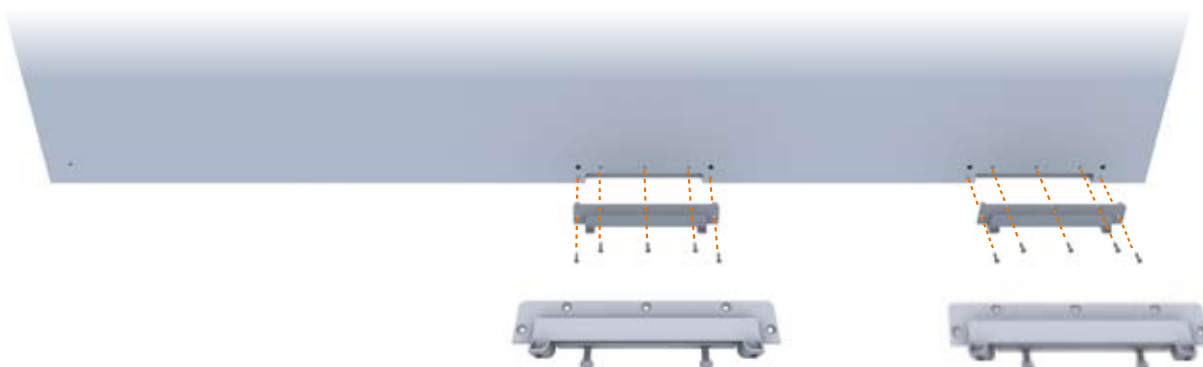


Fig. 15  
Abb. 15



## Preparazione dell'anta

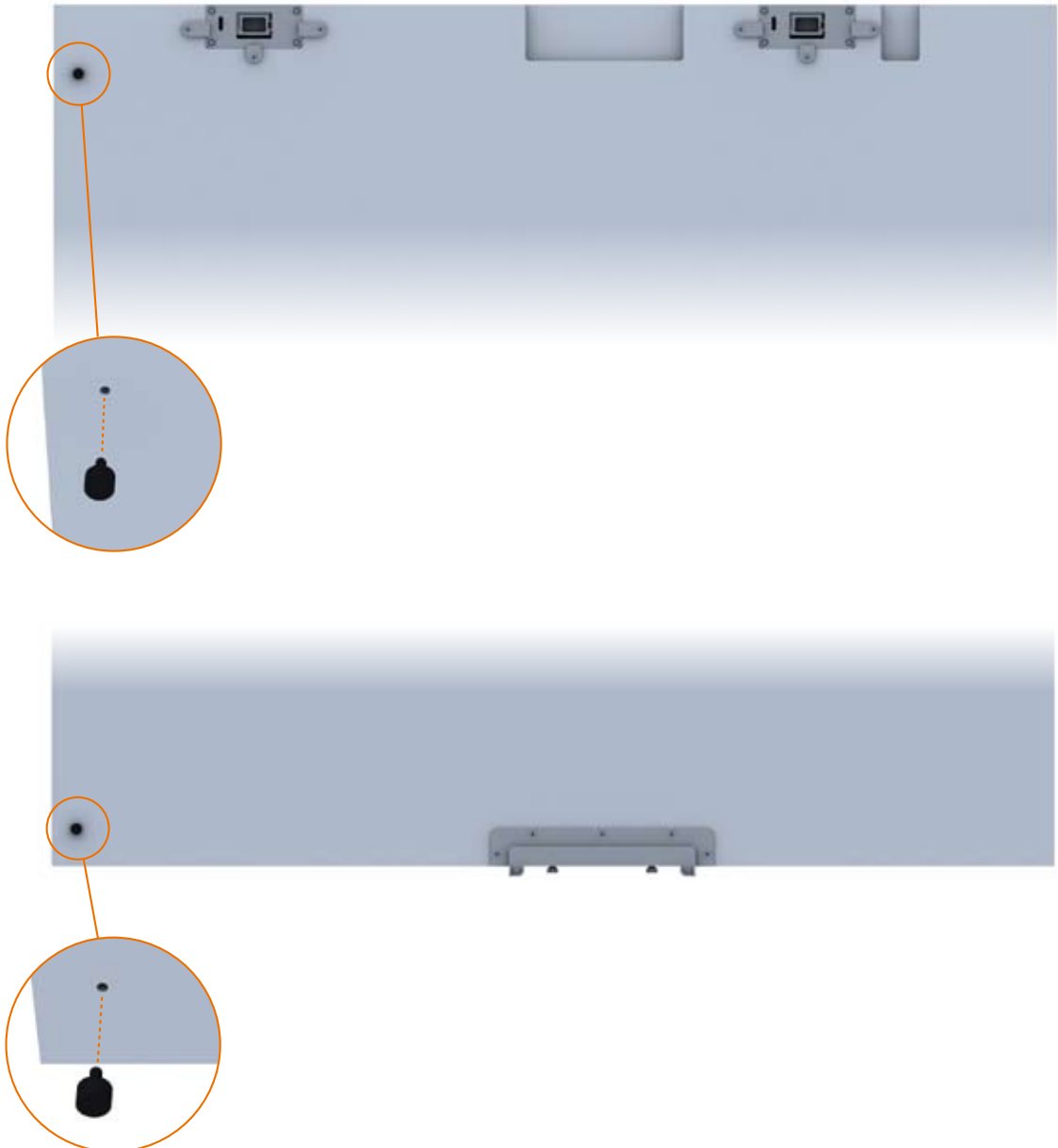
14) Applicare i paracolpi (in dotazione).

## Door preparation

14) Apply the decelerating components (provided).

## Vorbereitung des Flügels

14) Die Dämpfer anbringen (mitgeliefert).



### Montaggio delle ante sul meccanismo

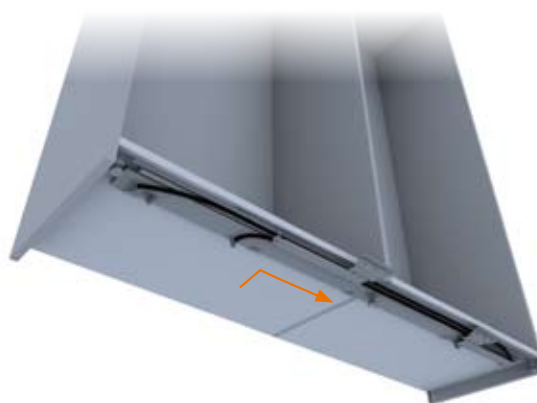
15) Spostare i carrelli superiore ed inferiore dell'anta sinistra in posizione di totale apertura.

### Assembly of the doors onto the mechanism

15) Move the upper and lower carriages of the left door in the open position.

### Montage der Türflügel am Mechanismus

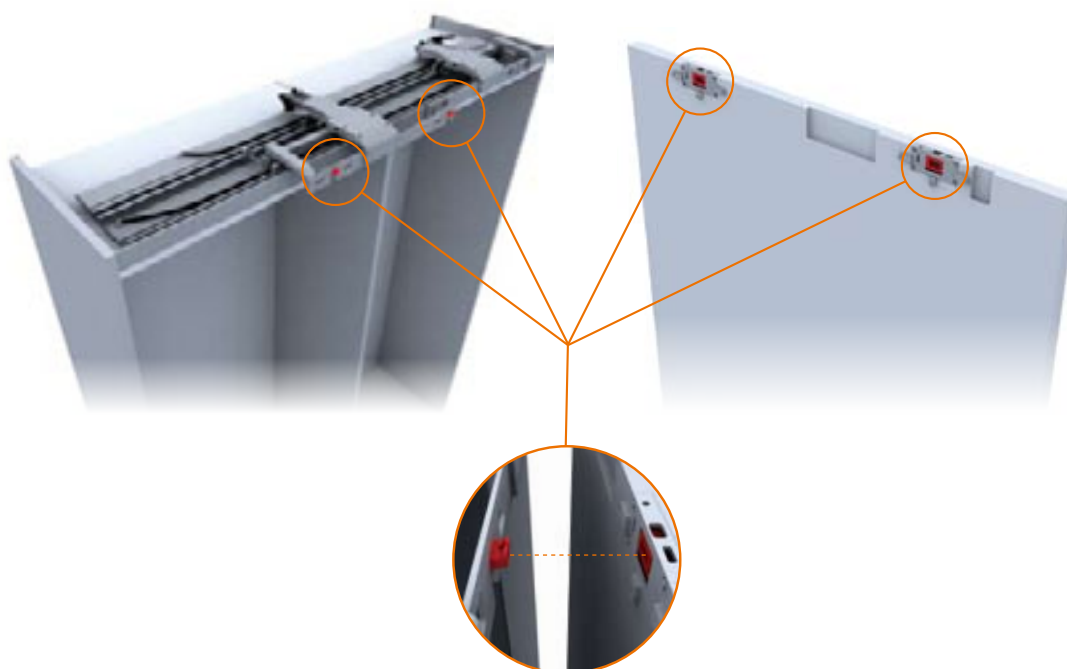
15) Den oberen und unteren Schlitten des linken Flügels auf die offene Position bringen.



16) Agganciare l'anta sinistra alle mensole sporgenti dal carrello superiore.

16) Fasten the left door onto the supports on the upper carriage.

16) Die linke Front an die Aufnahme des oberen Wagens einhängen.



## Montaggio delle ante sul meccanismo

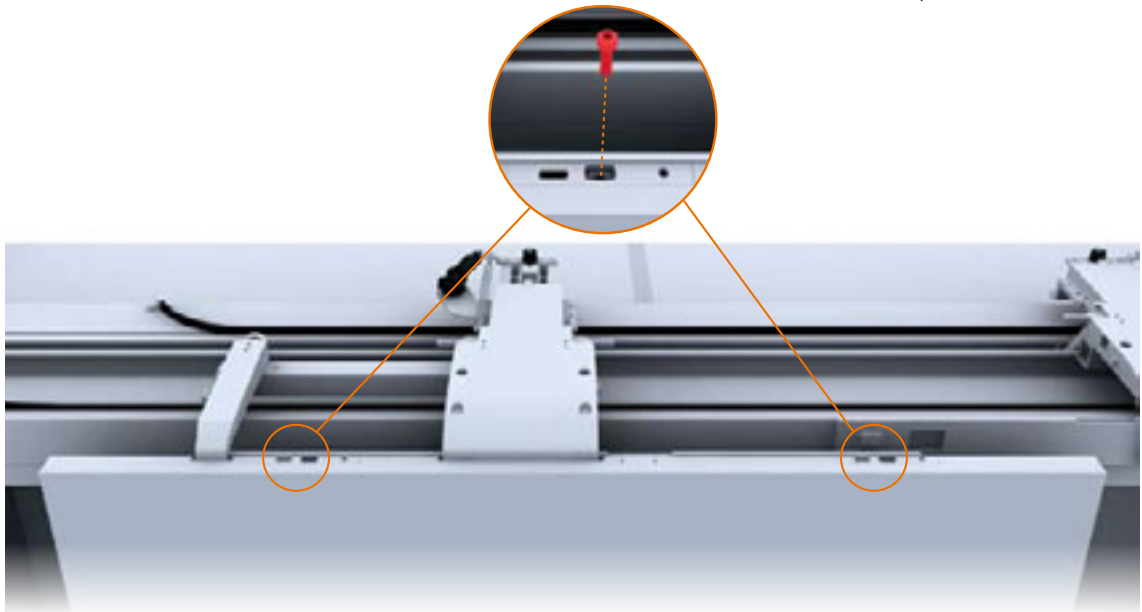
- 17) **Importante!** Bloccare l'anta con le viti TCEI M5x16 (in dotazione).

## Assembly of the doors onto the mechanism

- 17) **Important!** Fix the door using the screw TCEI M5x16 (provided).

## Montage der Türflügel am Mechanismus

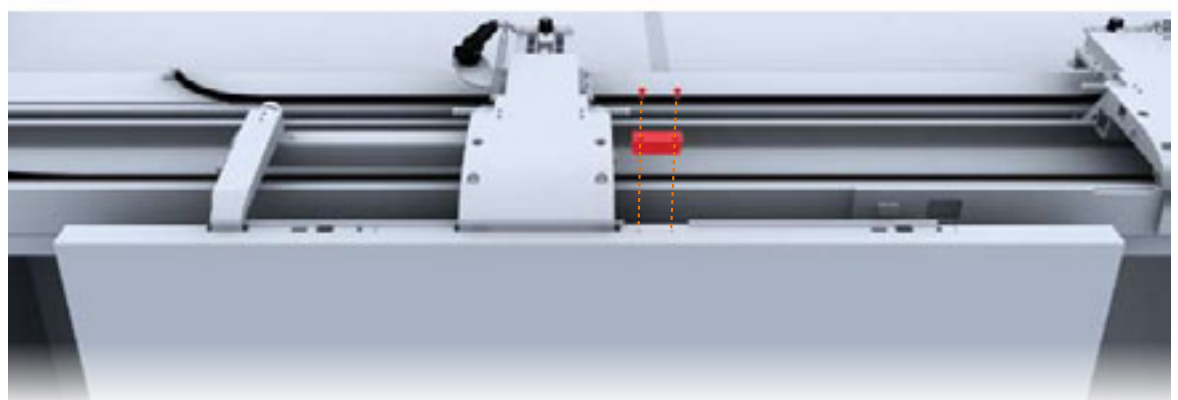
- 17) **Wichtig!** Den Flügel mit den Schrauben TCEI M5x16 blockieren (mitgeliefert).



- 18) Fissare l'angolare superiore con viti TPSEI M4 x 12 (in dotazione).

- 18) Fasten the upper angle using the screws TPSEI M4 x 12 (provided).

- 18) Den oberen Winkel mit Schrauben TPSEI M4 x 12 (mitgeliefert) befestigen.



19) Agganciare il carrello al regolatore inferiore tramite le 2 viti a testa esagonale pre-montate.

19) Fasten the carriage to the lower regulator using the 2 pre-mounted hexagonal screws.

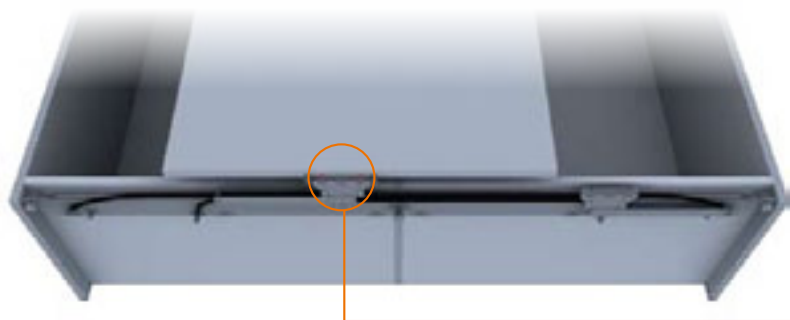
19) Den Schlitten mit den beiden vormontierten Sechskantschrauben am unteren Regler einhängen.



20) Bloccare il carrello.

20) Fix the carriage.

20) Den Schlitten fixieren.



21) Chiudere l'anta e ripetere le operazioni dal punto 15 al punto 20 per l'anta destra.

21) Close the door and repeat the operations from point 15 to point 20 for the right door.

21) Den Flügel schließen und für den rechten Flügel die Schritte von Punkt 15 bis 20 wiederholen.

## Regolazioni

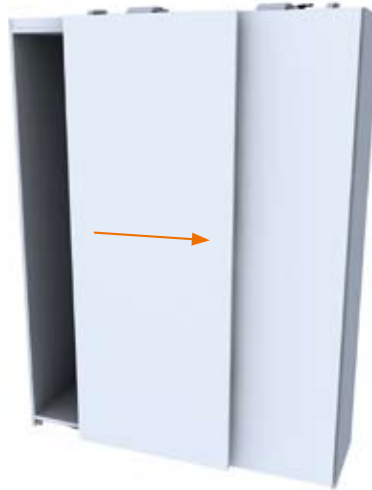
22) Aprire completamente l'anta di sinistra.

## Adjustments

22) Completely open the left door.

## Einstellungen

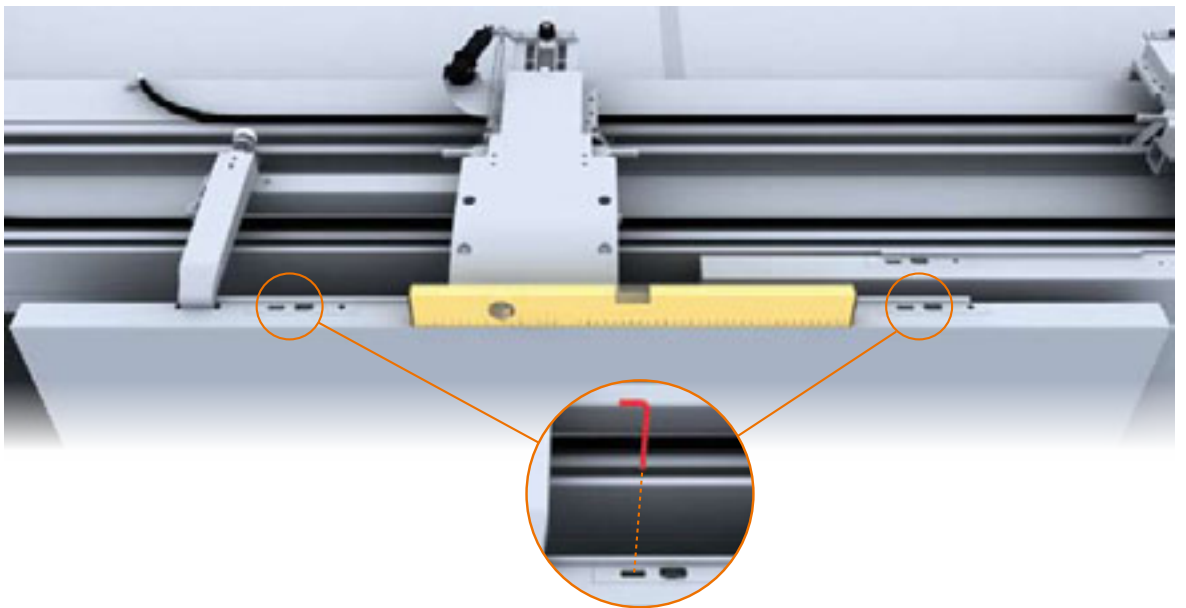
22) Den linken Flügel ganz öffnen.



23) Livellare l'anta agendo su entrambi i regolatori superiori A e B. Ripetere l'operazione per l'anta destra.

23) Level the door using the upper regulators A and B. Repeat the operation on the right door.

23) Den Flügel durch Einwirken auf die beiden Regler A und B nivellieren. Für den rechten Flügel die Schritte wiederholen.



30

Una corretta regolazione delle ante ne garantirà, in fase di apertura, l'arresto simultaneo sia nella parte superiore che inferiore del meccanismo.

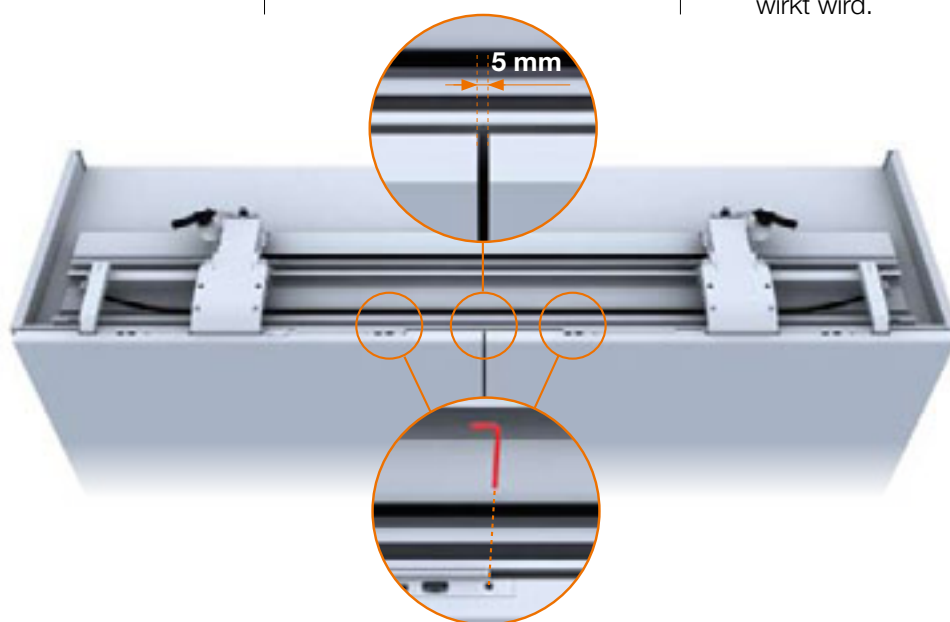
Correct adjustment of the doors will ensure simultaneous stopping in both the upper and lower parts of the mechanism during the opening phase.

Die korrekte Einstellung der Flügel sichert den gleichzeitigen Anschlag am oberen und unteren Teil des Mechanismus beim Öffnen.

24) Con ante chiuse, regolare lo spazio centrale (minimo 5 mm) agendo sui regolatori superiori di tipo A.

24) With the doors closed, adjust the central space (at least 5 mm) using the type A upper regulators.

24) Bei geschlossenen Flügeln den mittleren Abstand regulieren (mindestens 5 mm), indem auf die beiden oberen Regler Typ A eingewirkt wird.



25) Regolare la distanza fra le ante e la struttura (circa 7 mm).

**A** Sulla parte superiore, agire sul grano M8 presente lateralmente in ogni carrello (Fig. 16).

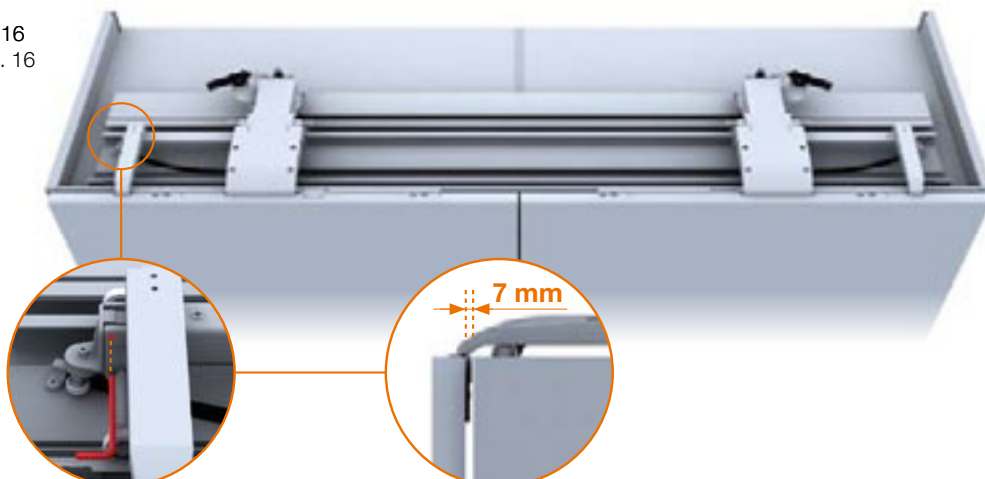
25) Adjust the distance between the doors and the structure (approximately 7 mm).

**A** On the upper part, use the grub screws present on the lateral one (Fig. 16).

25) Den Abstand zwischen den Flügeln und dem Korpus regulieren (ca.7 mm).

**A** Am oberen Teil über die Einstellschraube M8 alle Schlitten justieren (Abb. 16)

Fig. 16  
Abb. 16



## Regolazioni

- B** Sulla parte inferiore, agire sui grani M8 presenti nei regolatori.  
Nel caso di anta con regolatore singolo, agire su entrambi i grani presenti (Fig. 17).  
Nel caso di anta con doppio regolatore, agire sul grano presente su quello laterale (Fig. 18).

## Adjustments

- B** On the lower part, turn the grub screws M8 located on the regulators.  
In case of a door with a single regulator, turn both of the grub screws (Fig. 17).  
In the case of a door with double regulator, use the grub screws present on each (Fig. 18).

## Einstellungen

- B** Am unteren Teil auf die Stifte M8 an den Reglern einwirken. Bei Flügeln mit einzelnerem Regler auf beide vorhandenen Stifte einwirken (Abb. 17).  
Bei Fronten mit zwei Reglern den seitlichen Regler über die Einstellschraube justieren. (Abb. 18)

Fig. 17  
Abb. 17

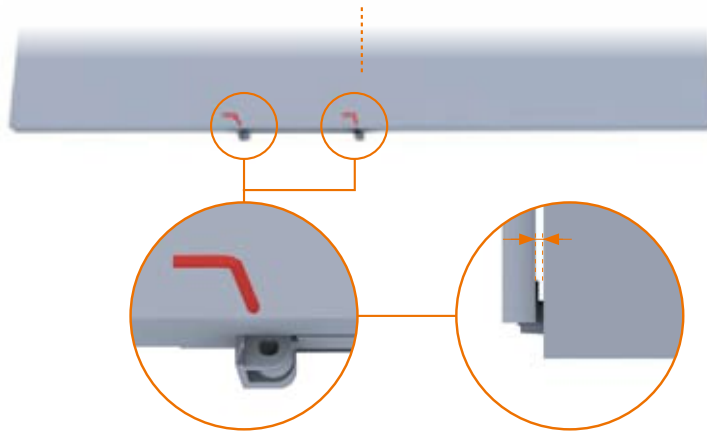
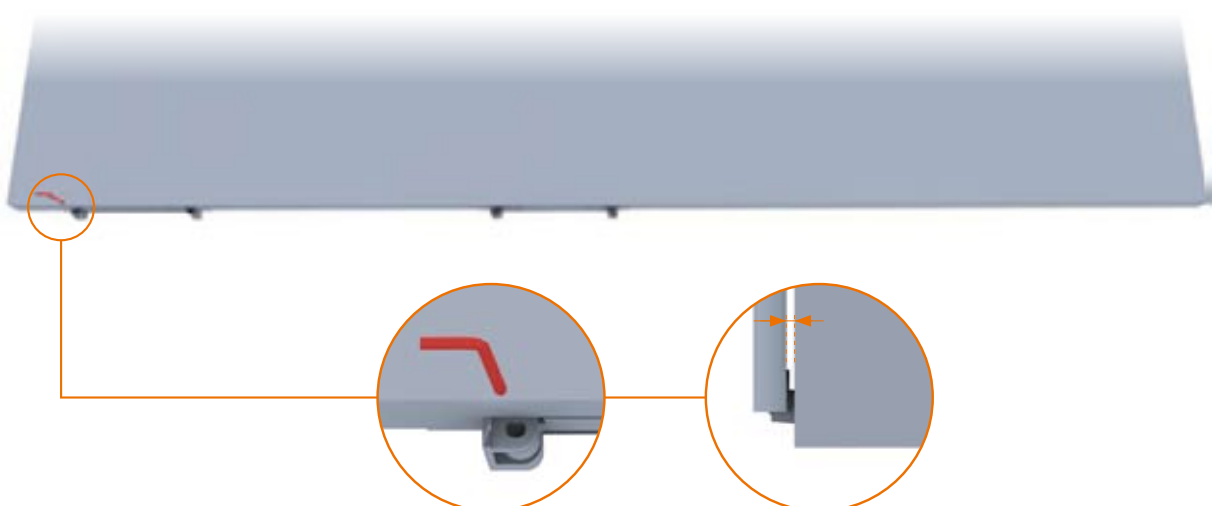


Fig. 18  
Abb. 18





26) Verificare la chiusura delle ante. Se troppo lenta, aumentare la forza della molla togliendo l'anello alla sua estremità.

26) Check closure of the doors. If too slow, increase the force of the spring by removing a ring from its end.

26) Das Schließen der Flügel kontrollieren. Erfolgt es zu langsam, die Federkraft erhöhen, indem der Ring am Federende entfernt wird.

